



# ランサーエボリューションワゴン スポーツリヤウイング

RA630813P1/P2

## 取付・取扱説明書

株式会社ラリーアート商品をお買い上げ頂きありがとうございます。


この取付・取扱説明書をよくお読みになり、当商品の内容をご理解された上で取付・取扱いを正しく行い、ご使用下さいますようお願い致します。


また、今後のメンテナンスの為に、この取付・取扱説明書は、お客様のお手元に置かれ、大切に保管しておいて下さい。

### 注意事項とお願い

●この取付要領書には次のマークを使用しています。

 **警告**  **注意** **警告、注意は特に重要な事項です。必ず読んでお守り下さい。**

 **警告** ... 安全の為に必ず守って頂きたいこと。  
守らないと死亡や重大な障害につながる恐れがあります。

 **注意** ... 安全の為に必ず守って頂きたいこと。  
守らないと障害や事故につながる恐れがあります。

 **アドバイス** ... 取付の為に守って頂きたいこと。

- 記載事項に従わない取り付けを行った場合は、当商品の機能等を阻害するばかりではなく、車両等の不具合につながる恐れもありますので、絶対に行わないで下さい。
- 当商品は購入日から1年間の品質保証をしています。保証については購入された販売店での購入証明書（領収書、レシート等）が必要となります。

この取付・取扱説明書は必ずお客様に渡して下さい。（大切に保管して下さい。）

R023-0206-0510

株式会社ラリーアート

# お客様へ

## ■取扱い上の注意

### ! 注意

- 1.当商品は適用車種以外には絶対に使用、取付をしないで下さい。破損や事故の原因となる事があります。
- 2.当商品の加工は絶対に行わないで下さい。
- 3.当商品を装着後、運転中に異常が発生した場合は、直ちに車両を止めて整備工場にて点検を受けて下さい。そのまま走行を続けると、車両の破損や事故につながる恐れがあります。
- 4.洗車機または、高圧洗浄機を使用しての洗車はしないで下さい。
- 5.当商品を装着すると、ウイング部の高さが約40mm高くなります。立体駐車場への入庫時には注意して下さい。場合によっては、入庫できない事があります。
- 6.当商品を装着後、当商品に無理な力を加えて(押したり、引いたり)車両を移動させないでください。また、テールゲートを閉じる時は、静かに閉じてください。
- 7.当商品は取付状態も含め、いつも正常な状態を保つよう必要に応じて車両の点検を行って下さい。
- 8.劣化、破損などにより、本来の状態を維持していない場合は、速やかに交換を行って下さい。

## ■お手入れ方法

- 1.スポンジまたは、セーム皮等柔らかいもので清掃して下さい。

### ! アドバイス

- たわしなど硬いものは表面を傷つける恐れがありますので、使用しないで下さい。
- コンパウンド(みがき粉)入りワックスは、当商品の表面を傷つける恐れがありますので、使用しないで下さい。
- 油脂類(ガソリン、軽油、灯油、ブレーキ液、エンジンオイル等)、酸・アルカリ・各種有機溶剤(シンナー、硫酸(バッテリー液)、ワックスリムーバ等)を付着させると、変色、シミひび割れの原因となりますので、絶対にさけて下さい。

- 2.万一、油脂類、酸、アルカリ、各種有機溶剤が付着した時は、すみやかに中性洗剤の水溶液を含ませた柔らかい布、またはセーム皮などで拭き取り、その後すみやかに充分水洗いをして下さい。

## ■部品適応表 (当商品の装着は次の適応表に合ったもので行って下さい。)

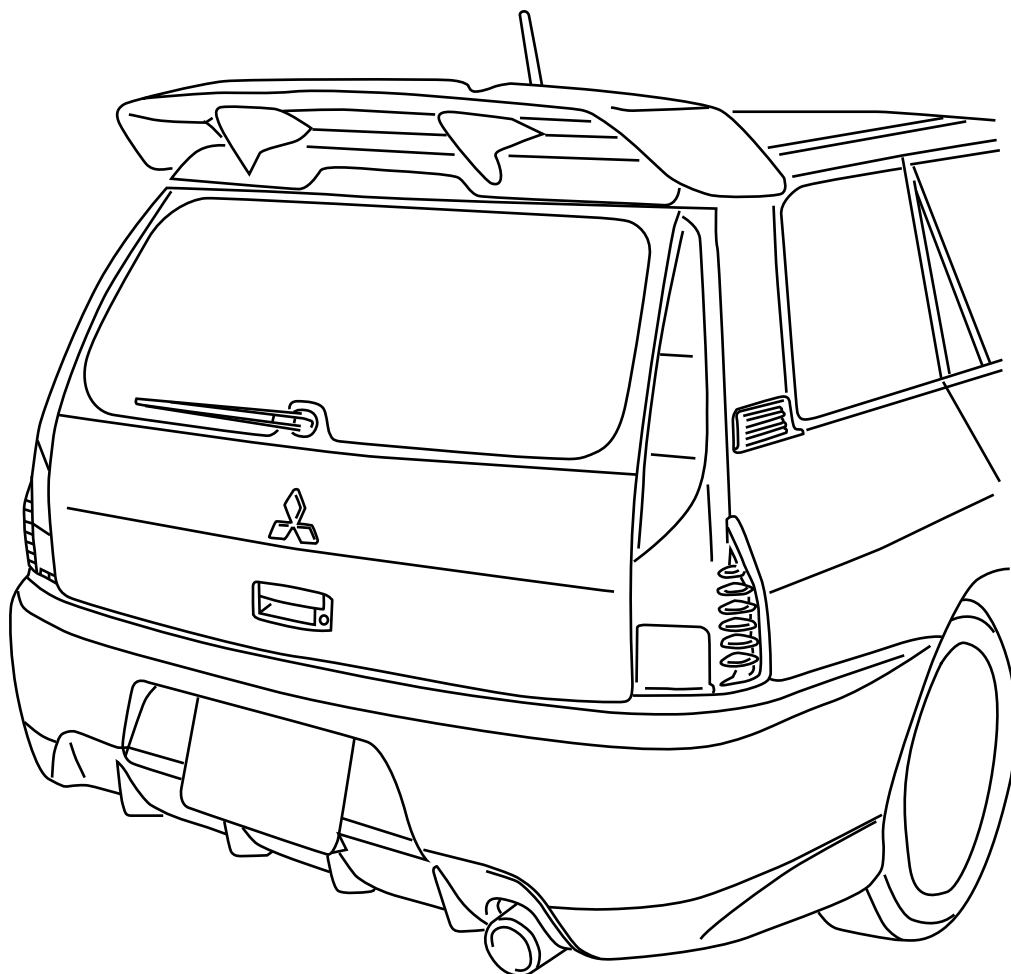
車種名	型式	エンジン	部品番号	
			グレー塗装品	未塗装品
ランサーエボリューションワゴン	CT9W	2.0L	RA630813P1	RA630813P2
ランサーワゴン	CS5W	1.8L		
	CS2W	1.5L		
ランサーセディアワゴン	CS5W	1.8L		

## ■未塗装品(RA630813P2)の注意

### ! 注意

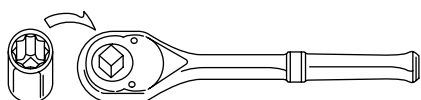
- 1.当商品は、白ゲルコート仕上げとなっています。塗装する場合は、専門の塗装業者にて行なってください。
- 2.塗装工程・塗装後の乾燥は、電熱器等を使わず、自然乾燥させて下さい。やむをえず強制乾燥させる場合は50℃以上の熱を与えないで下さい。変形等の発生の原因となります。
- 3.塗装が原因による不具合については、責任を負いかねますのでご了承下さい。

## 取付完成図

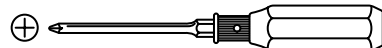


## 使用工具類(次の工具を用意して下さい。)

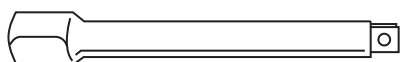
ソケットレンチ(10)



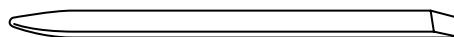
⊕ (プラス)ドライバー(中)



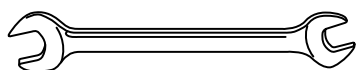
エクステンションバー(中)



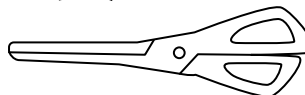
オーナメントリムーバー



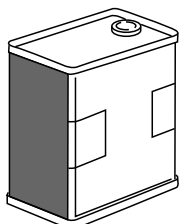
スパナ(8×10)



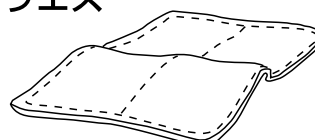
ハサミ



ホワイト  
ガソリン

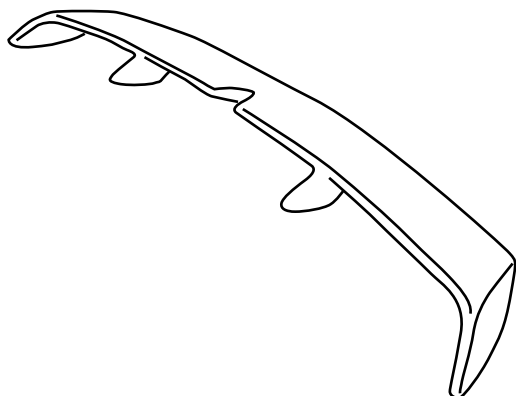


ウェス

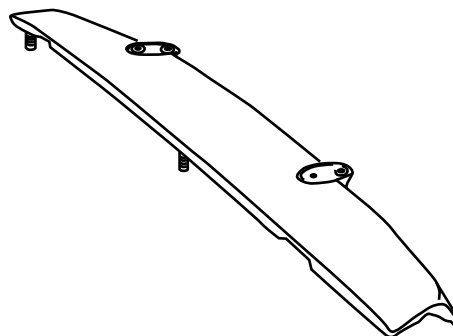


## 構成部品 (取り付け前に部品が揃っているか確認して下さい。)

①リヤウイング(ウイング部)：1個



②リヤウイング(ベース部)：1個



③クリップナット：2個



④ボルト(M5)：2個



⑤ボルト(M6)：4個



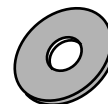
⑥タッピングビス：3個



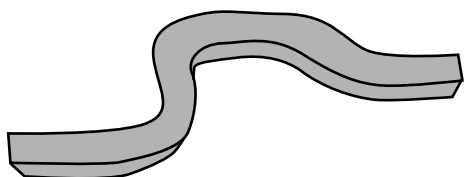
⑦樹脂スペーサー：1個



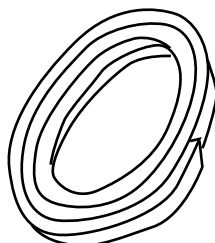
⑧スポンジワッシャー：8個



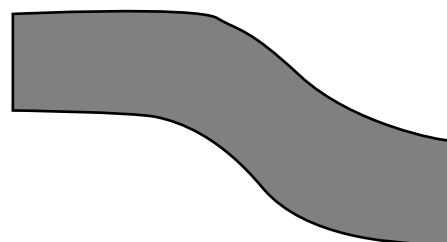
⑨スポンジテープ：1個



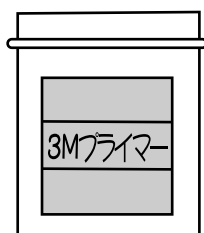
⑩両面テープ：1巻



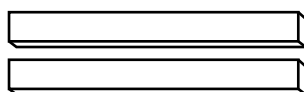
⑪ブラックシール：1枚



⑫プライマー：1個



⑬両面テープ：2枚



(1.2×20×100)

## 取付上の注意

### ⚠ 警告

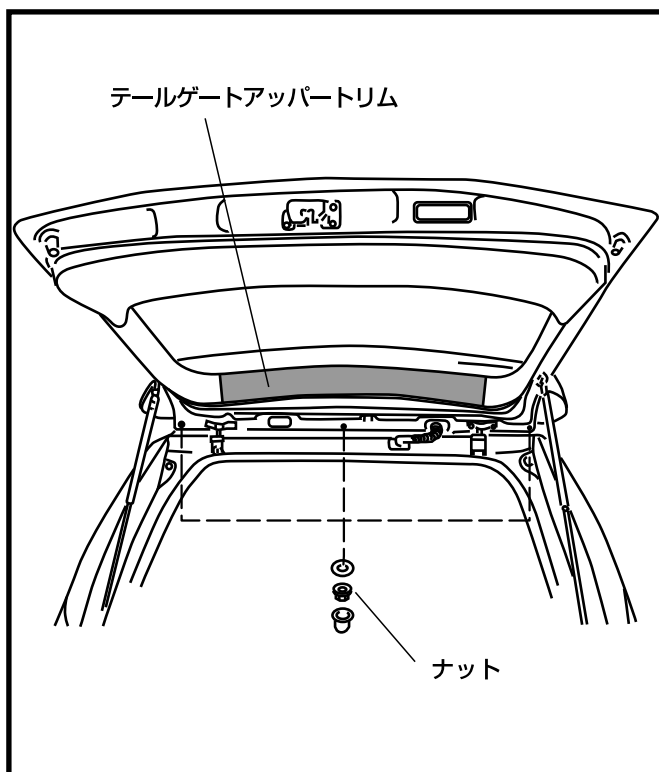
1.火傷などを防止するため、車両、エンジンを停止し、エンジンが完全に冷えてから作業を行って下さい。

### 📖 アドバイス

- 2.取付け作業をする時は、作業台に布等を敷いて、リヤウイングが傷付かない様にしてください。
- 3.取付けボルト、ナット等は指定トルクで確実に締付けて下さい。
- 4.両面テープ、シール等の装着面は、ウエス等で汚れを拭き取り、ホワイトガソリンで洗浄(脱脂処理)を行って下さい。
- 5.汚れた手、軍手等で両面テープ接着面をさわったり、接着をやり直したりすると、両面テープの接着力が著しく低下します。また、両面テープは、15℃以下になると接着力が著しく低下します。作業場を暖めるか貼り付け面を暖めて下さい。ハガレの原因となります。
- 6.当商品は、FRP(ファイバーリンホースドプラスチック)製です。  
落したり、無理な力を加えたりすると破損してしまいますので、充分注意して下さい。
- 7.記載事項に従わない取付方法によって発生した不具合につきましては、責任を負いかねますのでご了承ください。

## 取付順序

### 1.車両のテールゲートスポイラーの取外し



- (1)テールゲートアップトリムを取外し、ハイマウントストップランプのコネクターの接続を外して下さい。

### 📖 アドバイス

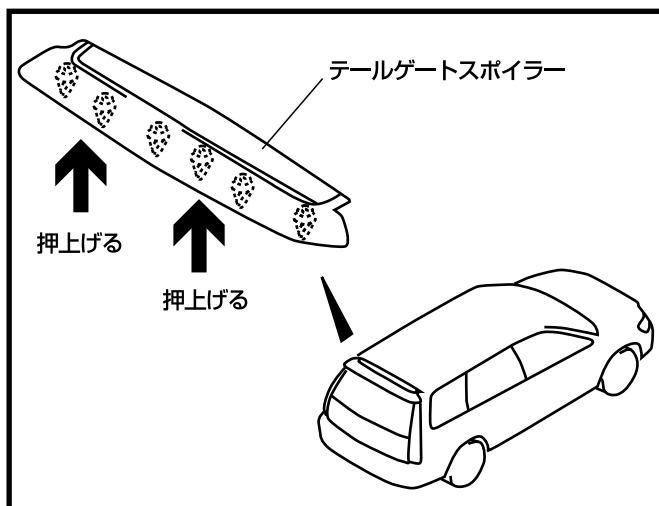
- コネクターの取付、取外しは、配線が断線しない様、リード線を引張らず、必ずコネクター本体を持ってロックを外して下さい。

- (2)図示ナット(3ヶ所)を取外して下さい。

### 📖 アドバイス

- 取外したナット、ワッシャー、キャップは取付け時に再使用します。なくさない様にして下さい。

## 取付順序



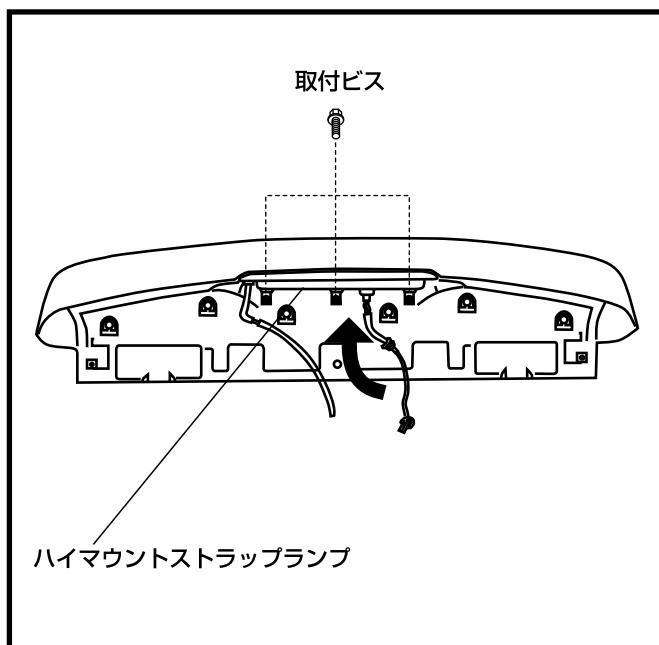
- (3) テールゲートスポイラーを押上げながら、クリップ止め部を車両より外して下さい。
- (4) リヤウォッシャーホースとの接続を外し、ハイマウントストップランプの配線を車体から抜き出して、テールゲートスポイラーを取外して下さい。



### アドバイス

- ハイマウントストップランプの配線の引き出しは、配線が断線しない様、グロメット部を外してから抜き出して下さい。

## 2. ハイマウントストップランプの取外し



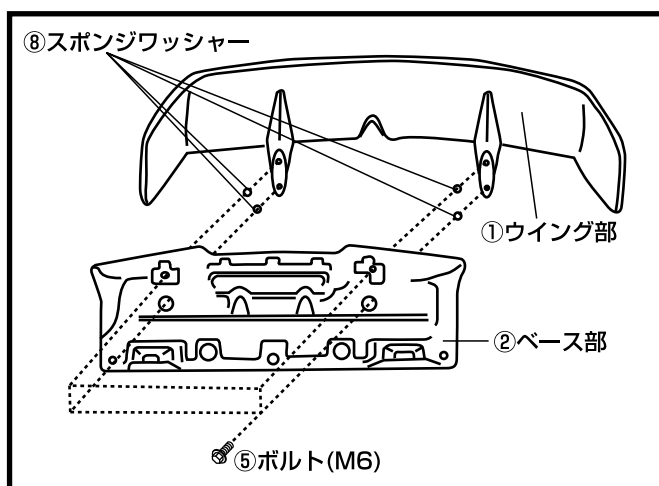
- (1) 図示ビス(3ヶ所)を取外して下さい。
- (2) オーナメントリムーバを矢印方向から差し込み、テールゲートスポイラーからハイマウントストップランプを取外して下さい。



### アドバイス

- ハイマウントストップランプは、ビスと両面テープで取付けられています。取外す時は、破損しない様注意してください。(ハイマウントストップランプのレンズ両サイドにはオーナメントリムーバをさし込まないで下さい。)
- 取外したハイマウントストップランプは取付け時に再使用します。両面テープが付着している場合はきれいに取り除いて下さい。

## 3. スポーツリヤウイングの組立



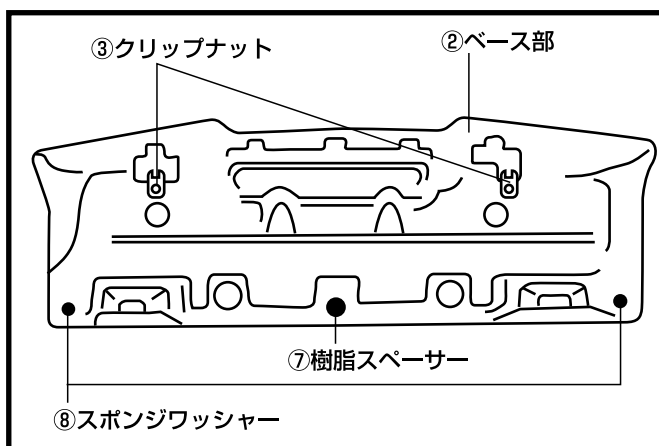
- (1) スポーツリヤウイングの①ウイング部に⑧スポンジワッシャー(4ヶ所)を貼付け、②ベース部に⑤ボルト(M6)で取付けて下さい。



### アドバイス

- ⑤ボルトを②ベース部内部に落さない様注意して取付けて下さい。
- ①ウイング部と②ベース部の接合部の合沿いを確認しながら徐々に締付けて下さい。  
規定トルク⑤ボルト: 5.2±1N・m(0.5kgfm)

## 取付順序

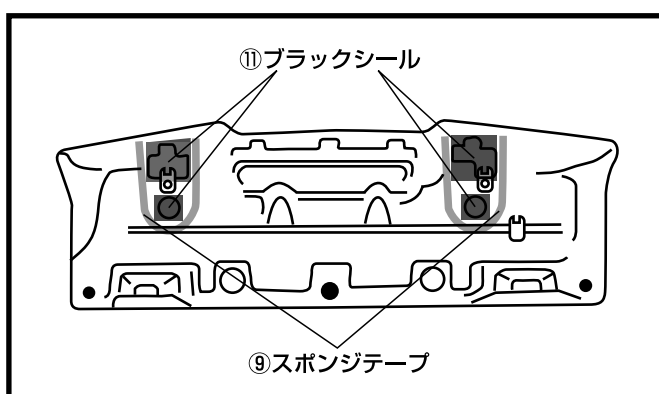


- (2) 図示の様に③クリップナット(2ヶ所)、⑦樹脂スペーサー、⑧スポンジワッシャー(2ヶ所)を②ベース部に取り付けて下さい。



### アドバイス

- ③クリップナットは、ナット部が内部側になる様に取付けて下さい。
- ⑦樹脂スペーサー及び⑧スポンジワッシャーは離型紙をはがし、貼付けて下さい。

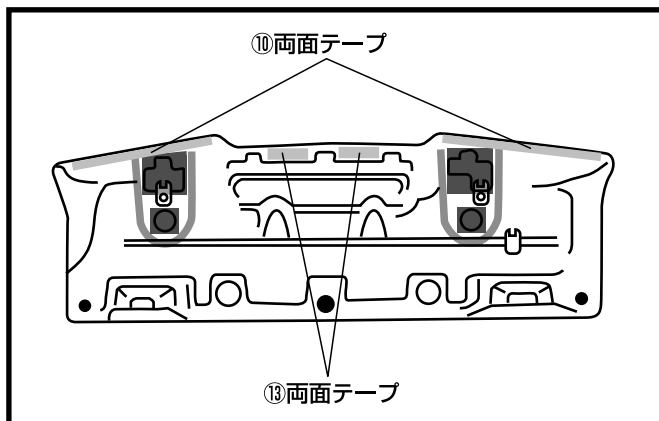


- (3) ⑪ブラックシールを適量切り取り、図示の様に穴をふさぎ、周りを⑨スポンジテープで、防水処理をして下さい。



### アドバイス

- ⑪ブラックシール、⑨スポンジテープを貼付ける部位には、事前に洗浄し、⑫プライマーを塗布して下さい。



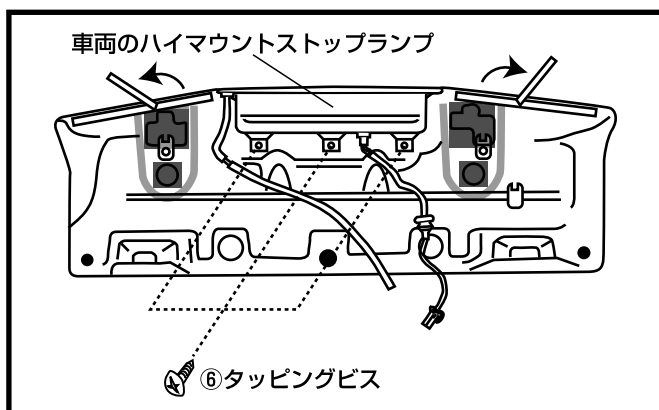
- (4) ⑩両面テープを適量切り取り、図示位置に貼付けて下さい。

- (5) ⑬両面テープを図示位置に貼付けて下さい。



### アドバイス

- ⑩及び⑬両面テープを貼付ける部位には、事前に洗浄し、⑫プライマーを塗布して下さい。

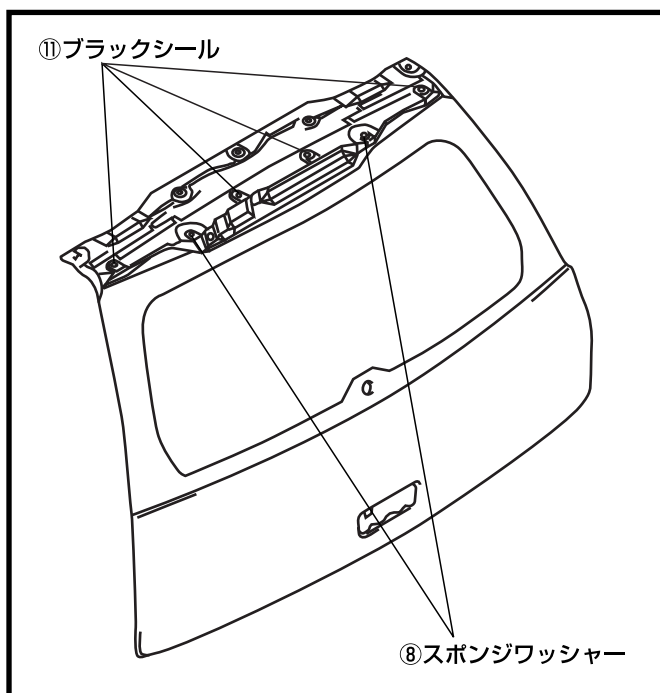


- (6) ハイマウントストップランプ部の両面テープの離型紙をはがし、車両のハイマウントストップランプを取付け、⑥タッピングビスで固定して下さい。

- (7) 両サイドの両面テープを図の様に、3cm位離型紙をはがし、折返して下さい。

# 取付順序

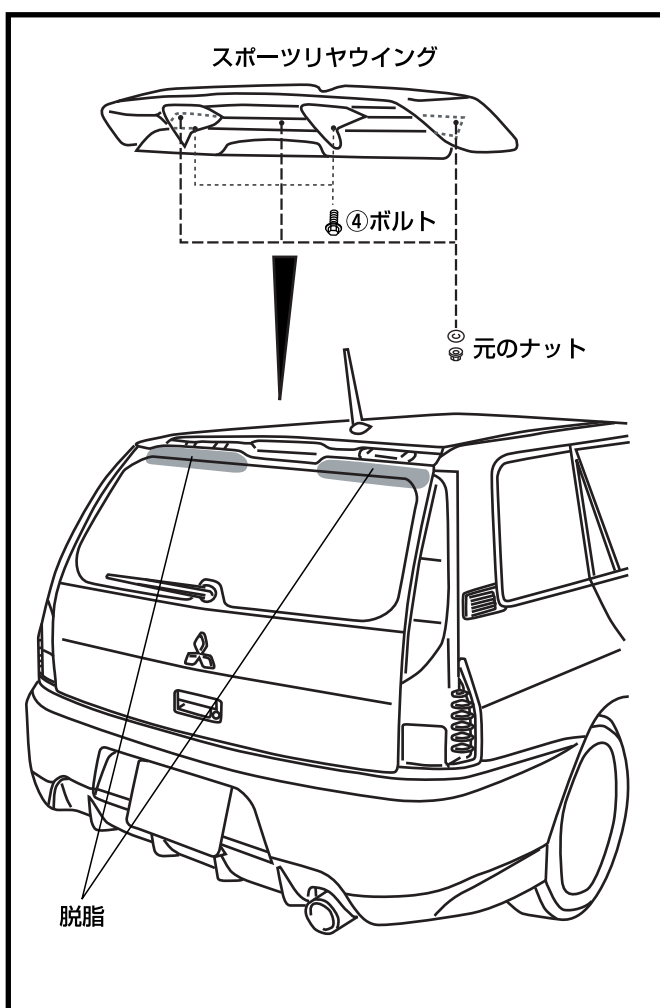
## 4. スポーツリヤウイングASSYの取付け



- (1) テールゲートパネルASSYの図示位置に、⑪ブラックシール(4ヶ所)及び、⑧スポンジワッシャー(2ヶ所)を貼付けて下さい。

### アドバイス

- ⑪ブラックシールを貼付ける部位には、事前に洗浄し、⑫プライマーを塗布して下さい。



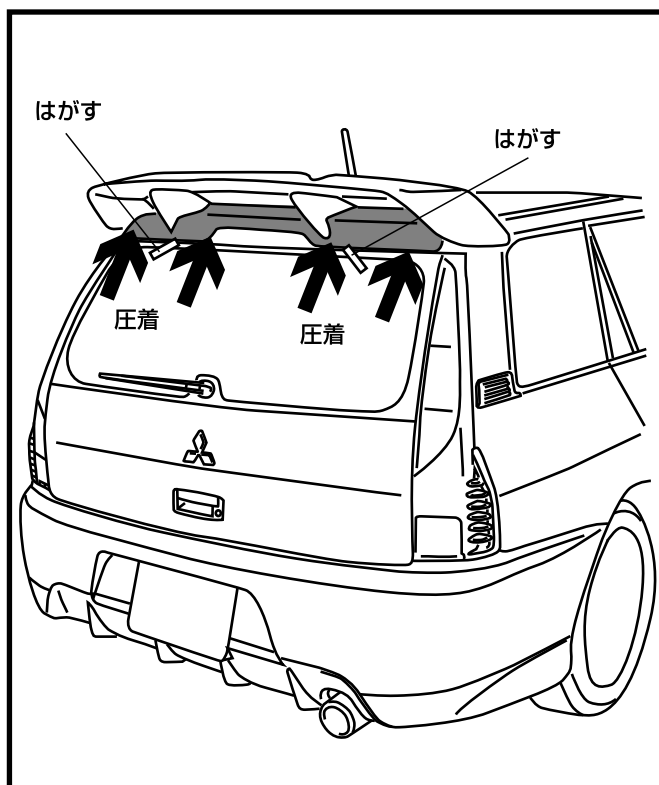
- (2) スポーツリヤウイングの両面テープ部があたる図示 ■■■ 部位を洗浄し、⑫プライマーを塗布して下さい。
- (3) 取外しと逆手順で、ハイマウントストップランプの配線を通し、リヤウォッシャーホースを接続し、スポーツリヤウイングをテールゲートに取付け、元のナット及び④ボルト(M5)を仮締めして下さい。

### アドバイス

- リヤウォッシャーホースがつぶれない様注意して下さい。
- ハーネスがかみ込んでいない事、グロメットを確実に取付けている事を確認して下さい。



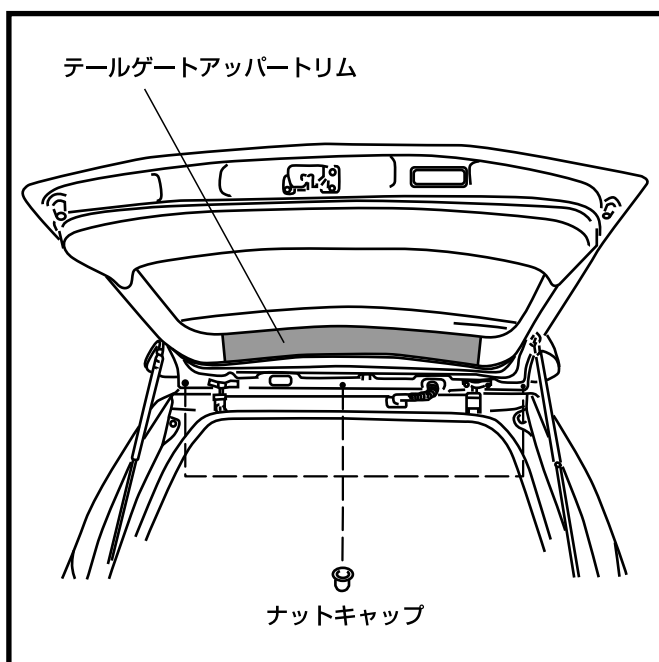
## 取付順序



(4) 車体とのスキマを確認して、両面テープの離型紙をはがしながら、圧着して下さい。

### アドバイス

- 圧着は、図示 ← 部分を車両がゆれる程度の力で念入りに、圧着させて下さい。
- ウイング部を押しての圧着は絶対に行わないで下さい。破損の原因となります。



(5) 仮締めしていた元のナット及び④ボルト(M5)を本締めし、ナットキャップを取り付けて下さい。

### アドバイス

- 規定トルク  
元のナット:  $5.2 \pm 1 \text{ N} \cdot \text{m}$  (0.5kgfm)  
④ボルト:  $3.8 \pm 0.5 \text{ N} \cdot \text{m}$  (0.4kgfm)

(6) ハイマウントストップランプのコンネクターを接続し、取外しと逆手順で、テールゲートアップパートリムを取付けて下さい。

### 5. 取付け後の確認

- (1) スポーツリヤウイングが確実に取付けられ、ガタがない事を確認して下さい。
- (2) ハイマウントストップランプの機能(点灯)、リヤウォッシャーの機能(水漏れがない事)を確認して下さい。
- (3) 両面テープのはがれの原因となりますので、取付け後24時間以内の洗車は避けてください。また、雨天時は雨のかからない場所に車両を保管してください。